

TEATR ZIMOWY

Towarzystwo Artystów Dramatycznych pod dyrekcją

JULJANA GRABIŃSKIEGO

W Sobotę dnia 3 (15) Listopada 1873 r.

Melodrama ze śpiewami w 5-ciu aktach, z francuz. Pp. Dennery i Lemoine, tłom. przez Leontynę Halpert,

SABAUDKA

ICZYLI

BŁOGOSŁAWIENSTWO MATKI.

A O S O B I Y.

Margrabia de Sivry	---	---	---	---	---	P. Grabiński.
Margrabina de Sivry	---	---	---	---	---	Pani Benda.
Komandor de Boisfleuri	---	---	---	---	---	P. Benda.
Loustalot, wieśniak Sabaudzki	---	---	---	---	---	P. Krauze.
Magdalena, jego żona	---	---	---	---	---	Pani Grabińska.
Marja, ich córka	---	---	---	---	---	Panna Laskowska.
Pastór	---	---	---	---	---	P. Podgórski.
Joanna, wieśniaczka	---	---	---	---	---	Pani Krauze.
Piotr, wieśniak	---	---	---	---	---	P. Kiciński.
Fanšetka	---	---	---	---	---	Panna Gurbka.
Jakób	---	---	---	---	---	P. Puchalski
Karól	---	---	---	---	---	P. Ciemuchowski.
Laróque, rządcą dóbr Komandora	---	---	---	---	---	P. Wyrzykowski
Służący Margrabiny	---	---	---	---	---	P. Sarnowski.
Służący Artura	---	---	---	---	---	P. Nowicki.

Wieśniacy. Wieśniaczki Sabaudzkie

Rzecz dzieje się w 1-m i 5-m akcie w Sabaudyi, w 2-m, 3-m i 4-m w Paryżu.

CENA MIEJSC

Łoża lit. A. B. C.	rs. 5 kop. 20.	Krzesło w 4 i 5 rzędach	kop. 77 1/2.
numerowane	rs. 3 kop. 10.	" w ostatnich rzędach	kop. 52 1/2.
Balkonowa	rs. 2 kop. 5.	Parter i Balkon	kop. 30.
Parterowa	rs. 3 kop. 10.	Galerya	kop. 15.
Krzesło w 1, 2 i 3 rzędach	rs. 1 kop. 2 1/2.	Uczniowie gimnazjum płacą na Parter	kop. 15.

Biletów wcześniej dostać można w cukierni P. Semadeni, a w dzień przedstawienia od godziny 5 po południu w kassie teatru.

Osoby życzące mieć abonament, znajdą bliższe objaśnienie u P. Semadeniego.

Początek o godzinie 7 wieczorem.

ЗИМНІЙ ТЕАТРЪ

Общество Драматическихъ Артистовъ подвѣдѣніею

ЮЛІАНА ГРАБИНСКАГО

Въ Субботу, 3 (15) Ноября 1873 г.

Мелодрама съ пѣніемъ въ 5-ти дѣйствіяхъ, переводъ Леонтины Гальпертъ, чл. н. п. Мелодрама

САВОЯРКА

И ДИ

БЛАГОСЛОВЕНІЕ МАСТЕРИ.

Л И О П О А.

Маркизь де Сиври	—	—	—	—	—	Грабинскій.
Маркиза де Сиври	—	—	—	—	—	Вжм Бенда.
Командоръ де Боафлеръ	—	—	—	—	—	Вжм Бенда.
Лонсталотъ, савояръ крестьянинъ	—	—	—	—	—	Р Краузе.
Магдалина его жена	—	—	—	—	—	Жж Грабинская.
Марія, ихъ дочь	—	—	—	—	—	Джа Лясковская.
Пасторъ	—	—	—	—	—	Фж Подгурскій.
Іоанна, крестьянка	—	—	—	—	—	Жж Краузе.
Петръ, крестьянинъ	—	—	—	—	—	Жж Кицинскій.
Фаншетка	—	—	—	—	—	Джа Гурбская.
Яковъ	—	—	—	—	—	Жж Пухальскій.
Карлъ	—	—	—	—	—	Жж Цѣмуховскій.
Ларокъ, управляющій имѣніемъ Командора	—	—	—	—	—	Жж Выржиковскій.
Лакей Маркиза	—	—	—	—	—	Мж Сарновскій.
Лакей Артура	—	—	—	—	—	Жж Новицкій.
Крестьяне, Крестьянки Савойскіе.						Жж

Дѣйствіе происходитъ въ 1-мъ и 5-мъ дѣйствіяхъ въ Савой во 2, 3 и 4-мъ въ Парижѣ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ

Дожа лит. А. Б. С.	5 руб 20 коп.	Кресло во 4 и 5 рядахъ	77 1/2 коп.
номераанная	3 руб 10 коп.	въ остальныхъ рядахъ	52 1/2 коп.
Балконная	2 руб 5 коп.	Партеръ и Балконъ	30 коп.
Партерная	3 руб 10 коп.	Галерея	15 коп.
Кресло въ 1, 2 и 3 рядахъ	1 руб 2 1/2 коп.	Ученики на Партеръ плотять	15 коп.

Билеты заблаговременно можно получать въ кондиторской Г. Семадени, а въ день спектакля съ 5-ти часовъ въ кассѣ театра.

Лица желающія имѣть абонементъ, благоволятъ обращаться къ Г. Семадени.

Начало въ 7 часовъ вечера.